

AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Rad

Snabdevanje

Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **15.08.2018**

Nabavka br.	<b>239-18-6027-2-2-1</b>
Interni br.	<b>Re 239-18-018-221</b>

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski

Srpski

Engleski

### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: <b>AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT</b>		
Adresa UA: <b>Ilir KONUSHEVCI 8</b>		
Grad: <b>PRISHTINË</b>	Poštanski broj: -	Zemlja: <b>Kosovo</b>
Lice za kontakt: <b>Marjan Perlaska; Vjollca Aliu</b>		Telefon: <b>038 500 400 lokali 1107 dhe 1053</b>
Email: <b>marjan.perlaska@pak-ks.org vjollca.aliu@pak-ks.org</b>		Fax: <b>Faksi: +383 (0) 38 248 074</b>
Internet adresa: (po potrebi): <b>www.pak-ks.org</b>		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da

Ne

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da

Ne

**Ukoliko da**, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

<b>II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:</b> <b>Angažovanje jednog advokata ili advokatske firme za pružanje pravnih saveta iz engleskog prava u vezi sa međunarodnim komercijalnim pitanjima i tumačenjem ugovora“</b>		
<b>II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja</b> <i>(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)</i>		
<input type="checkbox"/> Rad	<input type="checkbox"/> Snabdevanje	<input checked="" type="checkbox"/> Usluge
<input type="checkbox"/> Izvršenje <input type="checkbox"/> Plan i izvršenje <input type="checkbox"/> Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove	<input type="checkbox"/> Kupovina <input type="checkbox"/> Finansijski zakup (lizing) <input type="checkbox"/> Zakup <input type="checkbox"/> Kupovina na kredit <input type="checkbox"/> Njihovo kombiniranje	
Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge <b>Kosovska Agencija za Privatizaciju,Pravno Odeljenje</b>		
<b>II.1.3 Obaveštenje obuhvata</b>		
<input type="checkbox"/> Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora		
<b>II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (po potrebi)</b>		
Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom		<input type="checkbox"/>
Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera		<input type="checkbox"/>
Izvršenje ugovora:		
Poziv/Poruka		<input type="checkbox"/>
Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija		<input type="checkbox"/>
<b>Trajanje javnog okvirnog ugovora:</b> u mesecima:		
<b>II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora</b> <b>Angažovanje jednog advokata ili advokatske firme za pružanje pravnih saveta iz engleskog prava u vezi sa međunarodnim komercijalnim pitanjima i tumačenjem ugovora</b>		
<b>II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):</b> <b>75231100-5</b>		
<b>II.1.7) Varijante su prihvaćene:</b>	Da <input type="checkbox"/>	Ne <input checked="" type="checkbox"/>
<b>II.1.8) Podela na grupe:</b>	Da <input type="checkbox"/>	Ne <input checked="" type="checkbox"/>

**II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: 19.000,00**

## **II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA**

**Količina ili opšto polje:** *(uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)*

**I. Priroda i delokrug:**

**II. Svrha angažovanja advokata ili advokatske kancelarije**

**III. Glavne dužnosti i odgovornosti:**

**IV. Trajanje angažovanja:**

**V. Profil angažovane firme:**

## **II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK**

Trajanje u mesecima ili u danima **30** (od dodele ugovora)

*ili*

Početak

Završetak

## **DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE**

### **III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSE NA UGOVOR**

<b>III.1.1) Traži se garancija izvršavanja</b>	<b>Da</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Ne</b> <input type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili <b>10 % od vrednosti ugovora u trajanju od 60 dana</b> % od vrednosti ugovora.		
<b>III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli</b> <i>(po potrebi)</i> :		
<b>III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<i>Ako da, opiši posebne uslove</i>		

### **III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE**

<b>III.2.1) Uslovi podobnosti</b>	Traže se dokumentovani dokazi:
<b>1.Privredni subjekat treba da ispuni zahteva navedene u članu 65 Zakona o javnim nabavkama (JNN), Zakon br. 04/L-42 o javnim nabavkama Republike Kosovo, izmenjen i dopunjen zakonom Br. 04/L-237, zakonom br. 05/L-068 i zakonom br. 05/L-092</b> <b>ZJN se može preuzeti sa adrese: Krpp.rksgov.net</b>	<b>1.Pismena izjava pod zakletvom, potpisana od strane ponuđača koristeći obrazac naveden u tenderskom dosijeu.</b>
<b>2.Potvrda izdata od Poreske uprave države osnivanja privrednog subjekta, da navedeni privredni subjekat nije delikventan (ne krši plaćanje poreza najmanje do zadnjeg</b>	<b>2.Svedočiti potvrdom PAK-a</b>

tromesečja pre datuma objavljivanja Obaveštenja o dodeli ugovora.(samo pobjednička Kompanija)	
3.Potvrda od suda da PS nije proglašen krivim u skladu sa članom 65 ZJN-a(samo pobjednička Kompanija)	3.Potvrda od Suda
<b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b>	Traže se dokumentovani dokazi:
1.Potvrda o registraciji biznisa, zajedno sa opisom primarne i sekundarne delatnosti kompanije.	1.Kopija potvrde
2.Potvrda o registraciji za PDV	2.Kopija potvrde
3.Potvrda o registraciji za fiskalni broj	3.Kopija potvrde
4.Licenca za advokate (solicitor) u Velikoj Britaniji-Engleskoj-Velsu (Advokatsko-ili Pravno Advokatsko Preduzeće-law firm)	4.Kopija potvrda (licenca za advokata a za pravnu firmu registracija biznisa)
<b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b>	Traže se dokumentovani dokazi:
1.Ponuđač mora da obezbedi najmanje tri relevantna ugovora o pružanju usluga u poslednje tri (3) godine od dana objavljivanja obaveštenja o ugovoru koji određuje usluge pružene za pružanje pravnih saveta po engleskom pravu.	1.Da se dokaže spisak preliminarnih ugovora koji određuju pružene usluge ove vrste, iznos ugovora i datum ugovora  Ovom spisku treba staviti u prilog kao dokaze  (i)Kada je isporuka izvršena kroz jedan javni organ na Kosovu ili nekom drugom mestu kao dokaz takve isporuke biće kopija sertifikata (sertifikat/izveštaj o prijemu/referenca) izdate ili zajednički potpisane od strane takvog organa; svi ovi dokazi imaju ostvarenu vrednost. (ii) u slučaju isporuke privatnom kupcu, dokaz za takvu isporuku biće potpisani dokument izvršen od strane kupca i evidencija takve isporuke
<b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b>	Traže se dokumentovani dokazi:

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju	Da <input type="checkbox"/>	Ne <input checked="" type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu		
III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga	Da <input type="checkbox"/>	Ne <input checked="" type="checkbox"/>

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Otvoreni</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Ograničeni</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Konkurentni sa pregovorima</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Kvotiranje cena</b>
<p><b>IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje</b> (<i>ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima</i>)</p> <p>Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:</p>	
<p><b>IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora</b> (<i>konkurentni postupak sa pregovorima</i>)</p> <p>Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda</p> <p><b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/></p> <p>Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora</p> <p><b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/></p>	
<p><b>IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:</b></p>	
<p><b>IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji</b></p> <p>Elektronička aukcija se primenjuje: Po <input type="checkbox"/> Jo <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:</p>	

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Najniža cena</b> <i>ili</i> <input type="checkbox"/> <b>Ekonomski najpovoljniji tender u smislu</b>
<input type="text"/>

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

<b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako da,</i> Prethodno obaveštenje o nameri od Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> ) od od
<b>Dokumenta se plaćaju</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako je da, cena</i> EUR Uslovi i metoda plaćanja:
<b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b> Datum <b>05.09.2018</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>Sediste KAP-a, Ul Agim Ramadani br 23, kancelarija 52a Pristina</b>
<b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, navedite razloge
<b>IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera</b> <b>Da</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, iznos garancije tendera <b>1,000€</b> Validnost garancije tendera u danima <b>90</b> <i>ili</i> mesecima
<b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b> Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>60</b> ili mesecima
<b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b> Datum: <b>05.09.2018</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>Sediste KAP-a, Ul Agim Ramadani br 23, kancelarija 52a Pristina</b>

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

### V.1 ŽALBE

**Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.**

### V.2) DODATNE INFORMACIJE

**Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.**

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*